

CERTIFICADO INTERNACIONAL DE SEGURO DE AUTÓMOVIL  
INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD / CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE

- (1) En cada país que se visite, la oficina del mismo asume, respecto a la utilización del vehículo descrito en el presente Certificado, la responsabilidad del Asegurador, de conformidad con las leyes relativas al Seguro obligatorio en dicho país.
- (2) Yo, como Asegurado mencionado en el Certificado, autorizo por el presente a la "Oficina Española de Aseguradores de Automóviles", y a las oficinas de cualquiera de los países que se indican, en quien pueda delegar dichos poderes, a aceptar la asistencia a los procedimientos judiciales y a tramitar y liquidar eventualmente, en mi nombre, toda reclamación por daños respecto a la Responsabilidad Civil que deba cubrirse conforme a las Leyes del Seguro Obligatorio del país o países especificados en el referido Certificado, que puedan derivarse de la utilización del vehículo en dicho país o países.
- (3) La cobertura de seguro facilitada por las Cartas Verdes emitidas para Chipre está limitada a las partes geográficas de Chipre que están bajo control del gobierno de la República de Chipre.
- (4) La cobertura proporcionada bajo Cartas Verdes emitidas para Serbia está restringida a la República de Montenegro y a áreas geográficas de Serbia las cuales están bajo el control del gobierno de la República de Serbia.
- (5) Firma del Asegurado.
- (6) Sólo para los visitantes de Chipre y Gran Bretaña e Irlanda del Norte.  
Firma de cualquier otra persona que pueda utilizar el vehículo.

(Este Certificado de Seguro solamente tiene validez cuando vaya firmado por el Asegurado)

\*CATEGORÍA DEL VEHÍCULO (Clave) / \*CATEGORY OF VEHICLE (Code)

1. Coche / Car  
2. Motocicleta / Motorcycle  
3. Camión o tractor / Lorry or tractor.  
4. Bicicleta provista de motor auxiliar /  
Cycle fitted with auxiliary engine.  
5. Autobús / Bus  
6. Remolque / Trailer

NOTA PARA EL ASEGURADO

En relación con: (a) Daño al vehículo asegurado, sea cual fuere la causa; (b) daños personales no cubiertos por la Ley de Seguro Obligatorio de Responsabilidad Civil en vigor en el país del accidente; (C) renovación de la Carta Verde cuya validez haya expirado; no deberá contactar con el Bureau del país visitado sino que habrá de notificarlo (salvo instrucciones en otro sentido por el Asegurador) directamente al Asegurador.

NOMBRE Y DIRECCION DE LOS BUREAUX:

|     |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                |     |                 |                                                                                                                                                                                        |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A   | AUSTRIA                                                                                                                                                                         | VERBAND DER VERSICHERUNGSUNTERNEHMEN ÖSTERREICHS, Schwarzenbergplatz 7, Postfach 248, A-1030 WIEN, ☎ [43] (1) 711 560.                                                                                                                                         | IRL | IRLANDA         | MOTOR INSURERS' BUREAU OF IRELAND, Insurance House, 39 Molesworth Street, DUBLIN 2 ☎ [353] (1) 676 9944                                                                                |
| AL  | ALBANIA                                                                                                                                                                         | BESH BYROJA SHQIPTARE E SIGURIMIT, Rruga "Gjergj Fishta", Pall. Edil-Aliu, Kati II-te, TIRANA ☎ [355] (42) 54033                                                                                                                                               | IS  | ISLANDIA        | ALPJÓDLEGAR BIFREIDATRYGGINGAR Á ÍSLANDI, Borgartúni 35, 108 REYKJAVÍK ☎ [354] 568 1612                                                                                                |
| AND | ANDORRA                                                                                                                                                                         | OFICINA ANDORRANA D'ENTITATS D'ASSEGURANÇA D'AUTOMÒBIL, c/o Maria Pla., 33, 3r, 3a. AD500. ANDORRA LA VELLA ☎ [376] 86 00 17                                                                                                                                   | L   | LUXEMBURGO      | BUREAU LUXEMBOURGEOIS DES ASSUREURS, 75 rue de Mamer L-8081 BERTRANGE Luxembourg ☎ [352] 45 73 04                                                                                      |
| B   | BÉLGICA                                                                                                                                                                         | BUREAU BELGE DES ASSUREURS AUTOMOBILES, Rue de la Charité 33 Bte 2, BE-1210 BRUXELLES ☎ [32] (2) 287 18 11                                                                                                                                                     | LT  | LITUANIA        | MOTOR INSURERS' BUREAU OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA, Algirdo 38, LT-03606 VILNIUS ☎ [370] 5 216 28 60                                                                                  |
| BG  | BULGARIA                                                                                                                                                                        | NATIONAL BUREAU OF BULGARIAN MOTOR INSURERS, 2, Graf Ignatiev Str, floor 2, SOFIA 1000. ☎ [359] (2) 981 11 03                                                                                                                                                  | LV  | LETONIA         | LATVIJAS TRANSPORTLIDZEKLU APDROSINATAJU BIROJS, 9, Lomonosova Street, Riga LV-1019 ☎ [371] 7114300                                                                                    |
| BIH | BOSNIA HERZEGOVINA - BIRO ZELENE KARTE U BOSNI I HERCEGOVINI, Kolodvorska 11A/II, 71000 SARAJEVO ☎ [387] (33) 213 674                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                | M   | MALTA           | MALTA GREEN CARD BUREAU , 43A/2 St Paul's Buildings, West Street, VALLETTA VLT 12 ☎ [356] 21 238 253                                                                                   |
| BY  | BIELORRUSIA                                                                                                                                                                     | BEŁARUSIAN TRANSPORT INSURANCE BUREAU, 1 Kalvaryiskaya St, 220004 MINSK, ☎ [375] (17) 2264 764                                                                                                                                                                 | MA  | MARRUECOS       | BUREAU CENTRAL MAROCAIN DES STÉS D'ASSURANCES, 154, Blvd d'Anfa, 01 - CASABLANCA ☎ [212] (22) 39 18 57, 39 18 59                                                                       |
| CH  | SUIZA                                                                                                                                                                           | NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB) SWISS NATIONAL BUREAU OF INSURANCE (NBI) Thurgauerstrasse 101, CH-8152 Oplikon Glatbrugg, ☎ [41] (44) 628 65 19 - Secrétariat ☎ [41] (44) 628 89 30 - For claims only:- Free phone from Switzerland ☎ 0800 831 831. | MD  | MOLDAVIA        | "ARCA" NATIONAL AGENCY OF INSURERS, str. Columna 105, 2012 CHISINAU, ☎ [373] (22) 221 970                                                                                              |
| CY  | CHIPRE                                                                                                                                                                          | MOTOR INSURERS' FUND, 23, Zenon Sozos Str., P.O. Box 22030, 1516 NICOSIA ☎ [357] (22) 763 913 or 764 907                                                                                                                                                       | MK  | F.Y.R.O.M.      | NATIONAL INSURANCE BUREAU, "Mitropolit Todorij Galaganov" str., no.28/IV SKOPJE, ☎ [389] (2) 3136 172                                                                                  |
| CZ  | CHECA (Rep.)                                                                                                                                                                    | ČESKÁ KANCELÁŘ POJISTITELŮ Štefánikova 248/32, 150 00 Praha 5, CZECH REPUBLIC ☎ [420] (2) 21 413 660                                                                                                                                                           | N   | NORUEGA         | TRAFIKKFORSIKRINGSFORENINGEN, Hansteens Gate 2, Postboks 2551 Solli, 0202 OSLO ☎ [47] (22) 04 86 00                                                                                    |
| D   | ALEMANIA                                                                                                                                                                        | DEUTSCHES BÜRO GRÜNE KARTE e.V., Glockengiesserwall 1, 20095 HAMBURG ☎ [49] (40) 33 44 00                                                                                                                                                                      | NL  | HOLANDA         | NEDERLANDS BUREAU DER MOTORRIJTUIGVERZEKERAAERS, Verrijn Stuartlaan 14 NL-2288 EL RIJSWIJK, ☎ [31] (70) 3408 280                                                                       |
| DK  | DINAMARCA                                                                                                                                                                       | DANSK FORENING FOR INTERNATIONAL MOTORKØRETØJSFORSIKRING, Amaliegade 10, 1256 KØBENHAVN ☎ [45] (33) 43 55 00                                                                                                                                                   | P   | PORTUGAL        | GABINETE PORTUGUÊS DE CARTA VERDE-GPCV, Rua Rodrigo de Fonseca No.41 P - 1250 190 LISBOA ☎ [351] (21) 384 8101/02                                                                      |
| E   | ESPAÑA                                                                                                                                                                          | OFICINA ESPAÑOLA DE ASEGURADORES DE AUTOMOVILES, Sagasta 18, 28004 MADRID ☎ [34] (91) 446 03 00                                                                                                                                                                | PL  | POLONIA         | POLISH MOTOR INSURERS' BUREAU, ul. Swietokrzyska 14 PL 00-050 WARSAW. ☎ [48] (22) 826 46 33                                                                                            |
| EST | ESTONIA                                                                                                                                                                         | EESTI LIKLÜSKINDLUSTUSE FOND, Mustamäe tee 44, 10621 TALLINN, ☎ [372] 667 1800                                                                                                                                                                                 | RO  | RUMANÍA         | BIROUL ASIGURATORILOR DE AUTOVEHICULE DIN ROMANIA (BAAR), 40-40 bis Vasile Lascar Street, 2 Bucharest, code 020502, Romania. ☎ [40] (21) 319 13 02, [40] (21) 319 13 03                |
| F   | FRANCIA                                                                                                                                                                         | BUREAU CENTRAL FRANÇAIS, 1 rue Jules Lefebvre, 75431 PARIS, Cedex ☎ [33] (1) 53 21 50 80                                                                                                                                                                       | S   | SUECIA          | TRAFIKFÖRSÄKRINGSFÖRENINGEN, Karlavägen 108, STOCKHOLM ☎ [46] (8) 522 782 00                                                                                                           |
| FIN | FINLANDIA                                                                                                                                                                       | LIKENNEVAKUUTUSKESKUS, Bulevardi 28, FIN-00120 HELSINKI 12. ☎ [358] (9) 680 401                                                                                                                                                                                | SRB | SERBIA          | UDRUZENJE OSIGURAVACA SRBIJE, Bulevar Despota Stefana 68 b, P.O. Box 12-18, 11108 BEOGRAD 12. ☎ [381] (11) 2750 359, 2767 443                                                          |
| GB  | GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE (Reino unido de) - MOTOR INSURERS' BUREAU, Linford Wood House, 6-12 Capital Drive, Linford Wood, Milton Keynes, MK14 6XT ☎ [44] (1908) 830 001 |                                                                                                                                                                                                                                                                | SK  | ESLOVACA (Rep.) | SLOVENSKÁ KANCELÁRIA POIST'OVATEĽOV Tmavská cesta 82, 826 58 BRATISLAVA 29 ☎ [421] (2) 4444 1633                                                                                       |
| GR  | GRECIA                                                                                                                                                                          | MOTOR INSURERS' BUREAU-GREECE, 10 Xenophontos Street, ATHENS 105 57. ☎ [30] (210) 32 23 324/32 36 562                                                                                                                                                          | SLO | ESLOVENIA       | SLOVENSKO ZAVAROVALNO ZDRUZENJE, GIZ, 1001 LJUBLJANA, Zelezná cesta 14, P.O.Box 2512 ☎ [386] (1) 4377 098/4735 322                                                                     |
| H   | HUNGRÍA                                                                                                                                                                         | MAGYAR BIZTOSÍTÓK SZÖVETSÉGE (MABISZ), Hungarian Motor Insurance Bureau, Aradi utca 65-67, H-1062 BUDAPEST /POB 1297, H-1381 BUDAPEST 62. ☎ [36] (1) 266 9963                                                                                                  | TN  | TÚNEZ           | BUREAU UNIFIÉ AUTOMOBILE TUNISIEN, 23 Rue Ahmed Rami, 1002 TUNIS, Belvédère ☎ [216] (71) 841 514 or [216] (71) 841 784                                                                 |
| HR  | CROACIA                                                                                                                                                                         | HRVATSKI URED ZA OSIGURANJE, Croatian Insurance Bureau, 10000 ZAGREB, Martićeva 73. ☎ [385] (1) 46 16 755                                                                                                                                                      | TR  | TURQUÍA         | TÜRKİYE MOTORLU TAŞIT BÜROSU (TURKISH MOTOR INSURANCE BUREAU) Büyükdere Cad., Oya Sk. Devran Apt. 2/1. 34394 Gayrettepe, İSTANBUL. ☎ [90] (212) 217 5958, 217 5969, 217 5970, 217 5971 |
| I   | ITALIA                                                                                                                                                                          | UFFICIO CENTRALE ITALIANO, (UCI) Soc. Cons. a r.l., 20145 MILANO, Corso Sempione 39. ☎ [39] (02) 34 96 81                                                                                                                                                      | UA  | UCRANIA         | MOTOR (TRANSPORT) INSURANCE BUREAU OF UKRAINE P.O.B. No.272 KYIV 2, 02002, UKRAINE. ☎ [38] (044) 239 20 27                                                                             |
| IL  | ISRAEL                                                                                                                                                                          | Israel Insurance Association, THE GREEN CARD BUREAU, 11 Moshe Levy Str. P.O.B. 17160, Rishon-LeZion 7570 ☎ [972] (3) 2424311                                                                                                                                   |     |                 |                                                                                                                                                                                        |
| IR  | IRÁN (Rep. Islámica) - Green Card Bureau of Iran c/o BIMEH MARKAZI IRAN, 72 Africa Avenue, 19157, POB 19395, 5588 TEHRAN ☎ [98] (21) 22050001-5                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                |     |                 |                                                                                                                                                                                        |

ORIGINAL

1. CERTIFICADO INTERNACIONAL DE SEGURO DE AUTOMÓVIL  
1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD) / CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE  
2. EMITIDO CON LA AUTORIZACION DE LA OFICINA ESPAÑOLA DE ASEGURADORES DE AUTOMÓVILES  
2. ISSUED UNDER THE AUTHORITY OF OFICINA ESPAÑOLA DE ASEGURADORES DE AUTOMÓVILES

|                                                                                                                                                                                              |                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. VÁLIDO - VALID<br>Desde - From<br>Día Mes Año<br>Day Month Year<br>12 06 10<br>Hasta - To<br>Día Mes Año<br>Day Month Year<br>13 06 10<br>(Ambas fechas inclusive - Both dates inclusive) | 4. NÚMERO DE CARTA VERDE Y PÓLIZA<br>4. SERIAL AND POLICY NUMBERS<br>02 RC3 1003837/10080<br>E - 1467 / |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|

5. Número de matrícula (en su defecto, número de chasis o motor)  
5. Registration n°. (or if none, chassis or engine n°).
6. Categoría y marca del vehículo\* / 6. Category and make of Vehicle\*

DEPORTIVAS

50 VEHÍCULOS O MÁS  
ÚNICAMENTE "A"

7. Nombre y dirección del Asegurado (o usuario del vehículo) / 7. Name and Address of the Policyholder (or User of the vehicle)

XXVI SUBIDA A SANTO EMILIANO  
LANGREO MOTOR CLUB  
ADOLFO GARCÍA ARBESU, 9  
33900 LANGREO - ASTURIAS

Este certificado no es válido en los países cuyos casilleros hayan sido tachados / This card is not valid in Countries for which the relevant boxes have been cancelled.

|    |    |    |    |     |    |     |     |     |     |     |
|----|----|----|----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|
| A  | B  | BG | CY | CZ  | D  | DK  | E   | EST | F   | FIN |
| GB | GR | H  | I  | IRL | IS | L   | LT  | LV  | M   | N   |
| NL | P  | PL | RO | S   | SK | SLO | CH  | AL  | AND | BIH |
| BY | HR | IL | IR | MA  | MD | MK  | SRB | TN  | TR  | UA  |

8. Este certificado ha sido emitido por (nombre y dirección del Asegurador)  
8. This card has been issued by (Name and address of Insurer)

Liberty Seguros, Compañía de Seguros y Reaseguros, S.A.  
Obenque, 2. 28042 Madrid

9. Firma del Asegurador  
9. Signature of Insurer

José María Dot  
Presidente